



Programme Erasmus

Mobilité des étudiants à des fins d'études

FORMULAIRE DE RAPPORT FINAL

Le présent rapport destiné à relater votre expérience fournira au programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie/Erasmus de précieuses informations qui pourront à la fois servir aux futurs étudiants et contribuer à l'amélioration continue du programme. Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous apporter votre coopération en complétant ce questionnaire. Veuillez retourner le présent rapport au format électronique à votre établissement d'origine au terme de votre période d'études à l'étranger.

Toutes les données à caractère personnel mentionnées dans le présent formulaire seront traitées conformément aux dispositions du règlement (CE) n° 45/2001 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2000 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les institutions et organes communautaires et à la libre circulation de ces données. Sur demande, vous pouvez recevoir vos données personnelles, les corriger ou les compléter. En ce qui concerne le traitement de vos données à caractère personnel, vous avez la possibilité d'introduire un recours à tout moment auprès du Contrôleur européen de la protection des données (Journal officiel L 8, 12.1.2001).

0. Identification des établissements d'origine et d'accueil (à compléter par l'établissement d'origine)

Nom de l'établissement d'enseignement supérieur D'ORIGINE Université de Genève

Code Erasmus de l'établissement d'origine:

Ville, pays: Genève, Suisse

Nom de l'établissement d'enseignement supérieur D'ACCUEIL: University of Leicester

Code Erasmus de l'établissement d'accueil:

Ville, pays: Leicester, England

1. Identification de l'étudiant

Nom et prénom: Rohrbach Catherine

Sexe: M ☐ F ☒

Date de naissance: 04-06-1991 (jj-mm-aaaa)

Nationalité: Suisse

Domaine académique: Lettres

Adresse e-mail: dorkyduck@hotmail.com

J'accepte que mon adresse électronique soit utilisée ultérieurement pour me contacter:
 Oui ☒ Non ☐

2. Période d'études et motivation

Début de la période d'études à l'étranger: 26/09/2011 (jj/mm/20aa)

Fin de la période d'études à l'étranger: 22/06/2012 (jj/mm/20aa)

Combien d'années d'études de niveau tertiaire avez-vous effectuées avant votre séjour à l'étranger ? 2

Pendant quelle année d'études avez-vous effectué votre période d'études à l'étranger:

Bachelor +1 ☐ +2 ☐ +3 ☒ Master 1 ☐ 2 ☐ Doctorat/Autre ☐

Selon vous, cette période/durée d'études a été:

trop courte ☐ trop longue ☐ idéale ☒

Quels ont été les facteurs qui vous ont incité(e) à vous rendre à l'étranger?

Aspects universitaires	Oui ☒ Non ☐
Aspects culturels	Oui ☒ Non ☐
Expérience à l'étranger	Oui ☒ Non ☐
Pratique d'une langue étrangère	Oui ☒ Non ☐
Amis vivant à l'étranger	Oui ☒ Non ☐
Projets professionnels/amélioration des perspectives d'emploi	Oui ☒ Non ☐
Expérience européenne	Oui ☒ Non ☐
Indépendance/autonomie	Oui ☒ Non ☐
Autre (veuillez préciser):	

3. Qualités académiques

Comment évaluez-vous la qualité des enseignants de votre établissement d'accueil?

(sur une échelle de 1 à 5: 1=insuffisant/nul, 5=excellent)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☒ 5 ☐

Comment évaluez-vous la qualité de l'enseignement et du matériel pédagogique dans votre établissement d'accueil? (sur une échelle de 1 à 5: 1=insuffisant/nul, 5=excellent)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☒ 5 ☐

4. Information et soutien

Où avez-vous obtenu des informations sur le programme d'études de l'établissement d'accueil?

Établissement d'origine ☒ Établissement d'accueil ☐ Autres étudiants ☐ Anciens participants ☐ Internet ☒ Autre (veuillez préciser) ☐ :

À quel point ces informations vous ont-elles été utiles? (sur une échelle de 1 à 5: 1=insuffisant/nul, 5=excellent)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☒ 5 ☐

À votre arrivée au sein de l'établissement d'accueil, avez-vous pu participer à:

une manifestation de bienvenue ☒ une séance d'information ☒ un programme d'orientation

☐ un module/cours linguistique ☐

Un quelconque autre événement a-t-il été spécifiquement organisé à l'attention des étudiants Erasmus au sein de l'établissement d'accueil durant votre séjour?

Oui ☒ Non ☐

Avez-vous reçu un soutien adéquat de la part de l'établissement d'accueil/d'origine avant et durant votre période d'études Erasmus? (sur une échelle de 1 à 5: 1=insuffisant/nul, 5=excellent)

Établissement d'origine: 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☒ 5 ☐

Établissement d'accueil 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☒

Selon vous, quel a été votre degré d'intégration parmi les étudiants locaux au sein de l'établissement d'accueil?

(sur une échelle de 1 à 5: 1=insuffisant/nul, 5=excellent)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☒ 4 ☐ 5 ☐

5. Logement et infrastructures

Type de logement au sein de l'établissement d'accueil

Résidence universitaire Oui ☒ Non ☐

Partage d'un appartement ou d'une maison avec d'autres étudiants Oui ☒ Non ☐

Logement indépendant Oui ☐ Non ☒

Autre (veuillez préciser):

Comment avez-vous trouvé ce logement?

Service de logement universitaire Oui ☒ Non ☐

Amis/famille Oui ☐ Non ☒

Marché privé Oui ☐ Non ☒

Internet Oui ☐ Non ☒

Autre (veuillez préciser):

Accès aux bibliothèques et aux matériels pédagogiques: (sur une échelle de 1 à 5: 1=insuffisant/nul, 5=excellent)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☒ 5 ☐

Accès aux ordinateurs et au courrier électronique au sein de l'établissement d'accueil:

(sur une échelle de 1 à 5: 1=insuffisant/nul, 5=excellent)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☒

6. Préparation linguistique

Langue(s) d'enseignement dans l'établissement d'accueil: Anglais

Une préparation linguistique a-t-elle été organisée?

Oui ☒ Non ☐

Si oui, avez-vous assisté à un cours intensif Erasmus de langue?

Oui ☐ Non ☒

Si oui, qui a organisé le(s) cours de langue?

Établissement d'origine: Oui ☐ Non ☐

Entreprise/organisme d'accueil: Autre (veuillez préciser):	Oui ☐ Non ☐
Durée de la formation linguistique Nombre total de semaines: Nombre d'heures par semaine:	
Comment qualifieriez-vous vos compétences dans la langue du pays d'accueil? <u>Avant la période d'études Erasmus:</u> (sur une échelle de 1 à 5: 1= aucune connaissance, 5= très bonnes) 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☒ 5 ☐ <u>Après la période d'études Erasmus:</u> (sur une échelle de 1 à 5: 1= aucune connaissance, 5= très bonnes) 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☒	
Les enseignements reçus l'ont-ils été, au moins partiellement, en anglais? Oui ☒ Non ☐	

7. Reconnaissance universitaire
Avez-vous signé un contrat d'études avec votre établissement d'origine et votre établissement d'accueil avant le début de votre période d'études? Oui ☒ Non ☐ Oui, mais après le début de mon séjour ☐ Combien de crédits ECTS avez-vous planifié dans le Learning Agreement ? 60 Avez-vous passé des examens? Oui ☒ Non ☐ Le système ECTS a-t-il été appliqué? Oui ☒ Non ☐ Partiellement ☐ Votre période d'études à l'étranger bénéficie-t-elle d'une reconnaissance universitaire? Oui ☒ Non ☐ Partiellement ☐ Recevrez-vous des crédits pour avoir suivi avec succès des cours de langues? Oui ☐ Non ☐

8. Frais
Montant mensuel de votre bourse Erasmus (EUR): ~ 210 Frais mensuels moyens pendant votre séjour à l'étranger (EUR): ~600 Dans quelle mesure la bourse Erasmus a-t-elle couvert vos besoins? (sur une échelle de 1 à 5: 1=pas du tout, 5=pleinement) 1 ☐ 2 ☒ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ Quand avez-vous reçu votre bourse Erasmus (plusieurs réponses possibles)? Avant votre séjour ☐ Au début de votre séjour ☒ Au milieu de votre séjour ☐ À la fin de

vosre séjour ☐ Après vosre séjour ☐

Disposiez-vous d'autres sources de financement?

Bourse publique	Oui ☐ Non ☒
Prêt public	Oui ☐ Non ☒
Bourse(s) privée(s)	Oui ☐ Non ☒
Prêt privé	Oui ☐ Non ☒
Famille	Oui ☒ Non ☐
Économies personnelles	Oui ☒ Non ☐
Autres sources (veuillez préciser):	

Montant mensuel total provenant de ces autres sources (EUR): ~600

Combien avez-vous dépensé en plus à l'étranger par rapport à ce que vous dépensez habituellement dans votre pays d'origine?

Montant supplémentaire par mois (EUR): ~150

Avez-vous dû vous acquitter de frais quelconques au sein de l'établissement d'accueil?

Oui ☐ Non ☒

Si oui, veuillez indiquer le type et le montant des frais acquittés (EUR):

9. Expérience personnelle – évaluation générale de votre période d'études Erasmus

Évaluation des bénéfices de votre période d'études Erasmus sur le plan universitaire:

(sur une échelle de 1 à 5: 1=insuffisant/nul, 5=excellent)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☒

Évaluation des bénéfices de votre période d'études Erasmus sur le plan personnel:

(sur une échelle de 1 à 5: 1=insuffisant/nul, 5=excellent)

Évaluation générale:	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☒
Aptitudes interculturelles:	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☒
Compétences linguistiques:	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☒
Autonomie:	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☒
Indépendance:	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☒
Confiance en soi:	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☒

Avez-vous rencontré de graves problèmes au cours de votre période d'études Erasmus?

Oui ☐ Non ☒

Si oui, veuillez préciser lesquels:

Quels aspects de votre période d'études Erasmus avez-vous particulièrement appréciés?

Aspects universitaires	Oui ☒ Non ☐
Aspects culturels	Oui ☒ Non ☐
Expérience à l'étranger	Oui ☒ Non ☐
Pratique d'une langue étrangère	Oui ☒ Non ☐
Amis vivant à l'étranger	Oui ☒ Non ☐
Projets professionnels/amélioration des perspectives d'emploi	Oui ☒ Non ☐

Expérience européenne
 Indépendance/autonomie
 Autre (veuillez préciser):

Oui ☒ Non ☐
 Oui ☐ Non ☐

À la suite de votre expérience Erasmus, êtes-vous davantage disposé(e) à envisager la possibilité de travailler dans un autre État membre que le vôtre à la fin de vos études?

Oui ☒ Non ☐

Pensez-vous que cette période d'études Erasmus vous aidera dans votre vie professionnelle?
 (sur une échelle de 1 à 5: 1=pas du tout, 5=énormément)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☒

Pensez-vous que cette période d'études Erasmus vous aidera à trouver un emploi?
 (sur une échelle de 1 à 5: 1=pas du tout, 5=énormément)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☒ 5 ☐

Évaluation globale de votre séjour Erasmus:

(sur une échelle de 1 à 5: 1=insuffisant/nul, 5=excellent)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☒

Quelles recommandations donneriez-vous aux autres étudiants en ce qui concerne les informations, les procédures de candidature, etc.:

Seriez-vous prêt(e) à faire profiter les étudiants sortants ou entrants de votre expérience Erasmus?

Oui ☒ Non ☐

Selon vous, de quelle façon le programme Erasmus pourrait-il être amélioré (informations, procédures de candidature, etc.)?

.....

Section II : RAPPORT LIBRE

Commentaires sur la préparation du séjour, les démarches administratives et les cours suivis. Toute information pratique et utile aux prochains étudiants ERASMUS est appréciée (logement, finances, administration, vie sociale). Vous pouvez également nous faire part des problèmes que vous avez rencontrés, afin que nous essayions d'y remédier (min. 1 page).

Quand j'ai commencé mon bachelor, j'ai toujours su qu'à un moment ou à un autre j'allais partir à l'étranger ; soit par le biais d'un échange universitaire, soit une année sabbatique. Très vite, l'on m'a parlé d'Erasmus et cet échange m'a directement attiré. C'est pourquoi, dès la première année, j'ai cherché des informations et à la fin de cette même année, j'ai collectionné les papiers nécessaires et ai commencé à parler aux professeurs qui pourraient m'aider. Au début de ma deuxième année, je me suis inscrite sur internet à un échange Erasmus avec University of Leicester comme premier choix et University of Kent en deuxième. Si j'ai choisi Leicester comme premier choix, c'est parce que je devais prendre me parlaient plus et semblaient mieux correspondre à mes attentes d'une année d'étude en Angleterre, de plus, ils jouaient avec les modules que je devais prendre.

L'attente de si j'étais prise en Erasmus et où me parut longue, mais en janvier 2011 je reçu le mail qui me confirmait que j'avais été accepté à l'université de Leicester en tant qu'étudiante Erasmus de l'université de Genève.

Je ne me rappelle plus exactement ce que j'avais dû faire administrativement parlant après cela, j'ai bien évidemment confirmé que je prenais la place. Ensuite, il me semble que j'ai attendu des emails de l'université de Leicester confirmant que j'allais être une étudiante pour l'année 2011/2012. En mai, je reçu un courrier me demandant de leur envoyer la liste de mes cours. À ce moment-là, j'ai expérimenté la première déception : certains des cours que je voulais prendre n'étaient pas ouverts aux étudiants internationaux. Mais ce n'était pas grave, dans la liste des cours que je pouvais prendre, il y en avait qui m'intéressaient quand même et qui étaient compatible avec mon cursus. Malheureusement, les seuls cours ouverts aux internationaux sont les cours obligatoires qui sont plus généraux que les cours que les troisièmes années peuvent choisir parmi une liste de séminaires plus spécifiques. Après que ce document fut envoyé, je reçu une autre confirmation de Leicester et je pouvais dès ce moment m'inscrire pour un logement. J'ai préféré m'inscrire pour un logement en résidence universitaire. Au début, je voulais être sur le campus avec une chambre en suite, mais quand en août quand enfin une réponse fut envoyée je réalisa qu'ils n'avaient pas du tout pris en compte ma demande et je fus attribué une chambre dans une résidence hors campus appelé Freeman's Common. Il n'y avait malheureusement pas de photos des chambres, juste de la cuisine et les informations n'étaient pas abondantes non plus. La description disait simplement que Freeman's Common était situé à 5 minutes de l'université et que la plupart des étudiants internationaux choisissait cette résidence. Alors j'acceptai et commença à faire les achats nécessaires, à me renseigner sur les démarches pour la semaine d'intégration et pris mes billets d'avion.

Heureusement, l'université de Leicester a un très bon programme pour les étudiants internationaux et Erasmus, ils avaient prévu un bus qui nous amenait de l'aéroport de Heathrow jusqu'à Leicester.

Le 26 septembre 2011, après un an d'administration et d'attente, j'étais enfin partie pour vivre un an d'étude en Angleterre. J'arrivai dans l'après-midi à Leicester et après avoir récupéré les clés et trouver ma résidence, j'étais prête à m'installer. Pour être honnête, la résidence m'a beaucoup déçue. Ce sont des vieux bâtiments de 2 étages, 10 chambres, 2 salles de bain et une cuisine qui semblent être en ruine. Il y avait toujours un problème : les éviers bouchés, les douches cassées, le chauffage. Mais même si ma première impression fut de détester l'endroit, très vite je me pris d'amour pour lui. L'ambiance qui y régnait était tout à fait celle qu'un étudiant peut rêver. Les gens s'entendaient bien entre eux, nous organisions des diners, des soirées, c'était l'endroit idéal pour socialiser dans un endroit où l'on ne connaît personne. L'endroit en lui-même reste une calamité et ils ne font rien car il est censé être détruit d'ici peu, mais je ne regrette aucunement d'avoir accepté la chambre. L'autre point négatif de cette résidence est que l'on ne trouve presque pas d'étudiant locaux. Plus de la plupart sont Erasmus ou internationaux.

Comme je l'ai dit plus haut, l'université de Leicester a une très bonne association pour les étudiants étrangers et la première semaine fut une semaine d'intégration qui marcha plutôt bien. Il y avait des événements pour briser la glace, des soirées et des conférences pour que l'on apprenne à vivre à Leicester et en Angleterre. Les connaissances que j'ai faites dans cette première semaine sont les personnes avec qui j'ai passé mon année. C'est aussi pendant cette semaine que l'on reçoit la carte d'étudiant et que l'on voit les cours qui nous ont été attribués. Pour ma part, j'ai eu de la chance, j'ai eu tous les cours pour lesquels j'avais postulé, mais d'autres ont eu plus de problèmes.

L'année commença, les événements sociaux continuèrent et les lectures se faisaient de plus en plus nombreuses. Les cours et séminaires se passèrent bien, ils étaient intéressants et il me semble que la façon d'enseigner n'est pas si différente qu'à Genève. La différence entre nous et les étudiants locaux est que nous n'avons pas besoin de faire les examens, à la place nous devons écrire des « essays » qui sont comme des attestations. Par contre, le point négatif est qu'il fut difficile de socialiser avec des étudiants de la même classe. En général, il fut plutôt difficile de construire des amitiés durable avec des anglais, contrairement à ce que je m'attendais et le fait que les Erasmus vivaient presque tous au même endroit, fit que nous étions souvent entre nous.

Cette année m'a permis de m'enrichir de plusieurs façon différente : j'ai été en contact avec d'autres cultures, j'ai enfin pu réaliser mon rêve de passer du temps en Angleterre, j'ai beaucoup appris sur moi-même et j'ai pris confiance en moi, j'ai appris à vivre seule et gérer mon argent, j'ai vu une autre façon d'enseigner et j'ai fait des rencontres que je garderais toute ma vie dans mon cœur.

Je ne pourrais qu'encourager un étudiant à faire un Erasmus, ce fut une de mes plus belles expériences. Et malgré les certaines déceptions et problèmes, en fin de compte, tout valait la peine et on ne se souviendra que du meilleur.